

ADAPTACIÓN CURRICULAR DE LOS CURSOS DE ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

CURSO 2010/2011

1. LOS CAL Y LAS EEOOI

Los Cursos de Actualización Lingüística, ubicados dentro del Plan de Fomento del Plurilingüismo de la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía aprobado el 22 de marzo de 2005, tienen como objetivo la formación y actualización en lenguas extranjeras del profesorado de los Centros Bilingües.

Dentro de este contexto, las Escuelas Oficiales de Idiomas juegan un papel de vital importancia en la formación de dicho profesorado y, en este caso, la EOI de Estepona acepta el reto de formar a formadores conociendo, de antemano, las características y especificidades de los CAL, comprometiéndose a impartir una docencia de calidad.

Para ello, y siguiendo las consignas establecidas en las Instrucciones de 12 de mayo de 2009 por las que se autorizan los cursos de actualización lingüística del profesorado implicado en el Plan de Fomento del Plurilingüismo vigente para el curso 2010-2011 y se regulan determinados aspectos sobre su organización y funcionamiento, se establecen las adaptaciones curriculares que sean necesarias para proporcionar al profesorado las capacidades que le permitirán impartir en inglés tanto las lenguas extranjeras y las áreas no lingüísticas para el profesorado de Educación Infantil y Primaria como áreas no lingüísticas para el de Educación Secundaria.

2. CARACTERÍSTICAS DE LOS CAL. ALUMNADO Y PROFESORADO

Dada su finalidad, la prioridad de estos cursos consiste en lograr la adquisición de una competencia comunicativa que permita a los docentes interactuar con el alumnado de sus clases en el idioma objeto de estudio. Sin embargo, y respetando las consignas de las Instrucciones que regulan este tipo de cursos, en todo momento se ha de seguir el currículo establecido en las enseñanzas de idiomas de régimen especial (tanto a nivel de programación como de evaluación) para garantizar la continuidad en las enseñanzas de idiomas (Instrucción Quinta). Por estas razones, es imperativo realizar una adaptación curricular de las enseñanzas de idiomas enfocándolas hacia el uso de la lengua dentro del aula lo que supone un esfuerzo extraordinario a asumir por parte del alumnado de estos cursos.

Por este motivo, en este curso 2010/2011, se va a hacer especial hincapié en facilitar a todo el alumnado –a través de la página web del Centro, entre otras formas- la normativa que recoge y define los cursos de actualización lingüística. Con esta medida se pretende dar transparencia y difundir los CAL al mismo tiempo que se fomenta la motivación de un alumnado consciente de su papel e importancia en este proceso de aprendizaje.

Para obtener el máximo aprovechamiento del aprendizaje, se debe conocer el nivel de capacidades, objetivos y limitaciones de nuestro alumnado. Así que, una vez evaluados los perfiles del alumnado, se observa que sólo una pequeña parte pertenece a Centros Bilingües y que la mayoría cursa estos estudios para la mejora de su formación como docente y por interés personal. Esta característica obliga a hacer hincapié en los contenidos curriculares previstos pero sin olvidar las referencias continuas al ámbito educativo, tanto a nivel léxico como sintagmático, reflexionando sobre el uso de las estructuras en la clase de áreas no lingüísticas. Además, se observan distintos grados de implicación, motivación y disponibilidad en los grupos que añadidos a diferentes edades, ritmos de aprendizaje y áreas de impartición docente provocan una gran heterogeneidad entre el alumnado que el tutor deberá solventar a través de las medidas curriculares previstas.

En lo relativo al profesorado encargado de la impartición de los CAL, Instrucción Duodécima, la Dirección del centro propone para este curso a Yolanda García Ruiz como tutora del 1^{er} curso de CAL y a M^a Jesús Fernández Fernández como tutora del curso 2^o CAL de inglés, tras comprobar su grado de implicación en este tipo de enseñanzas a través de su participación en diversas actividades de formación específica y de su interés por mejorar la calidad de la enseñanza.

3. PROGRAMACIÓN, METODOLOGÍA Y EVALUACIÓN

Respecto a la programación y metodología de los cursos a la que hace referencia la Instrucción Sexta, el Departamento de Inglés ha decidido que, dado que la mayoría de los alumnos no pertenecen a Centros bilingües y que aquellos que sí pertenecen no se han adherido al Proyecto bilingüe de sus Centros, las programaciones serán las mismas que las de los alumnos oficiales. Esto no significa en ningún momento dejar de lado las características propias de los CAL. Al contrario, el hecho de ser grupos reducidos y de tener dos sesiones de clase de dos horas y quince minutos por semana permite una mayor progresión y una mejor adquisición del conjunto de contenidos establecidos en las programaciones al mismo tiempo que deja un espacio para llevar a cabo las medidas curriculares previstas para estos cursos.

Dentro de este contexto, para seguir una metodología participativa y fundamentada en la práctica intensiva del idioma en el aula que reserva la práctica de los sistemas de la lengua para el trabajo personal del alumnado, se va a poner a disposición del mismo, a propuesta del Jefe de Estudios, Juan Antonio Ortiz Cantos, y bajo su coordinación, el Aula Virtual que están elaborando los profesores así como las páginas web independientes elaboradas por cada profesor que disponen de numerosos recursos para reforzar y ampliar conocimientos. También se proporcionará todo el material complementario disponible que se solicite de manera individual. Finalmente, a través del correo electrónico, se mantendrá una comunicación fluida para tratar todos los asuntos personales fuera del horario lectivo. Este sistema pretende dotar de una cierta flexibilidad el proceso de aprendizaje y adaptarse a las características individuales de disponibilidad y de motivación de cada alumno.

En lo que concierne a la evaluación, respetando lo indicado en la Instrucción Novena, se seguirán las mismas pautas (criterios de promoción y permanencia) previstas para los alumnos oficiales: una evaluación continua y tres sesiones de evaluación en las que se informará a cada alumno de su progreso en el proceso de aprendizaje, lo que no suprimirá los comentarios individualizados por parte del profesor en aquellos momentos que sean necesarios. De esta forma no habrá una semana de evaluación propiamente dicha sino que ésta se realizará a través de la recogida

sistemática de datos a lo largo del curso, facilitando así al profesorado compatibilizar trabajo y formación. Todo ello sin perjuicio de lo que proponga la Comisión de seguimiento.

4. INSTRUCCIONES PARA EL CURSO 2010/11. ANEXO II

Tal y como establece el Anexo II de las Instrucciones de 12 de mayo de 2009 por las que se autorizan los cursos de actualización lingüística del profesorado implicado en el Plan de Fomento del Plurilingüismo para el curso 2010-2011 y se regulan determinados aspectos sobre su organización y funcionamiento, “las adaptaciones curriculares constituyen una serie de decisiones curriculares y didácticas que sirven para adaptar el proyecto educativo y las programaciones didácticas a las características de cursos o grupos específicos, adecuándose a sus objetivos y modalidad, así como a los intereses y necesidades de su alumnado.”

En este sentido los requerimientos generales de los alumnos de CAL implican los siguientes aspectos:

- Necesidad de un mayor énfasis en la competencia oral.
- Necesidad de adecuar material, textos, situaciones, modelos de integración.
- Un especial énfasis en la competencia estratégica.
- Un enfoque curricular integrado, con interrelaciones entre la lengua y las distintas áreas que se imparten en el centro.
- Necesidad de propuestas de autoaprendizaje y autoevaluación específicas.
- Necesidad de subrayar las nuevas tecnologías.
- Adaptación de aspectos de la evaluación de manera no significativa.

5. MEDIDAS CURRICULARES PARA EL CURSO 2010/11

Este Departamento de inglés que imparte los niveles 1 y 2 correspondientes al Nivel Básico (cursos 1 y 2) de las enseñanzas de régimen oficial ha decidido aplicar, en este curso 2010/2011, la adaptación curricular siguiente una vez realizado el diagnóstico del perfil y necesidades del alumnado, según ficha adjunta.

A grandes rasgos, esta adaptación insistirá en desarrollar al máximo la destreza oral mientras se desarrollan los principales contenidos del currículo, insistiendo en aquellos que sean de utilidad para este tipo de alumnado, durante los dos primeros trimestres. Se reservará para el tercer trimestre, una vez adquiridos los rudimentos del lenguaje, el desarrollo de la práctica docente en el idioma con multitud de tareas prácticas.

Dentro del marco de una metodología participativa que priorice el uso oral de la lengua, deben ubicarse los objetivos específicos que, lógicamente, son distintos para Educación Infantil y Primaria, para Educación Secundaria y Bachillerato y para Ciclos formativos. En el caso de los primeros, los objetivos fundamentales son provocar la sensibilización a las lenguas extranjeras, favorecer la flexibilidad intelectual y establecer unas condiciones favorables para el aprendizaje ulterior de lenguas extranjeras. Para los segundos, la prioridad es utilizar el idioma como vehículo en áreas no lingüísticas. Y para los últimos, la prioridad será utilizar el idioma como vehículo para adquirir competencias profesionales específicas de cada ciclo.

Para alcanzar estos objetivos, es primordial la implicación del alumnado docente que deberá reservar la reflexión y la práctica de los sistemas de la lengua para el trabajo personal, como ya se ha dicho anteriormente. De hecho, el especial énfasis del oral tiene como consecuencia necesaria

un aumento del trabajo independiente por su parte. Sin embargo, nuestro alumnado carece del tiempo necesario para dedicar al estudio personal. Por eso, ha de negociarse una distribución del tiempo de clase que permita también la reflexión sobre la lengua dentro del aula.

Tenidas en cuenta estas peculiaridades, se plantean las siguientes medidas curriculares específicas del alumnado de los CAL:

1. Se tratarán los objetivos curriculares generales, sin rebajar el nivel, pero adaptándolos al uso de la lengua que los docentes tendrán que hacer de ella según el área que impartan.
2. Se priorizará el desarrollo de la destreza oral, sin olvidar que nuestros alumnos también deberán controlar la destreza escrita para el uso de la pizarra, creación de documentos y la destreza lectora para ser capaces de localizar los temas y contenidos que utilizarán para preparar sus clases.
3. Se hará especial hincapié en relacionar las tareas lingüísticas con su uso en el ámbito educativo, identificando aquellos contenidos que podrán utilizar, posteriormente, en el aula.
4. Se elaborarán tareas específicas de las áreas impartidas por los alumnos para crear un centro de recursos abierto al profesorado de los Centros bilingües. En este sentido, se facilitará el intercambio de los materiales creados por los docentes para el enriquecimiento de la formación y para su uso posterior.
5. Se actualizará constantemente la programación pudiéndose establecer alguna diferencia en la selección y distribución de los contenidos establecidos en función de las necesidades del alumnado.
6. Se insistirá en el desarrollo de las estrategias de aprendizaje y comunicativas para favorecer la autonomía del alumnado, así como de estrategias específicas docentes.
7. Se utilizará el Portfolio de las lenguas para provocar la reflexión constante sobre la evolución del proceso de aprendizaje
8. Se utilizarán materiales y recursos propios de las áreas no lingüísticas como recurso didáctico.
9. Se privilegiará la utilización de las nuevas tecnologías como medio y recurso a utilizar en el aula tanto desde el papel del alumno como del profesor.
10. Se fomentará la autonomía del aprendizaje a través de diferentes medidas tales como la acción tutorial personalizada, la evaluación continua, etc.